

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial  
**UKRAINIAN Labour Library**  
Cor. Pritchard Ave. & City  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

Листопад 4 1930. ВІСНИК, 4 ЛИСТОПАДА 1930. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, NOVEMBER 4, 1930. No. 131 (1494). VOL. XII.

## БУДУТЬ ЗАСТАВЛЯТИ БЕЗРОБІТНИХ ДО БЕЗПОТРІБНОЇ ПРАЦІ, ЩОБ НЕ ДАТИ ЇМ ДОПОМОГИ

Тов. Колісник проти копання рова в Мид'лчорч руками, коли стоять дарма машини. — Домагається, щоб безробітним дати дійсну роботу з відповідною платнею, а не лише дві години на тиждень, щоб позбавити їх допомоги.

Деша капіталістична преса у Вінніпегу вмістила на днях новинку про те, що тов. В. Н. Колісник, комуністичний адвермен і член міського комітету допомоги безробітним, заявився на засіданні того комітету за уживанням машин при копанні рова в Мид'лчорч, на північний захід від міста, для осушення тої околиці.

На засіданні був присутній А. Мекнамара, заступник міністра праці в провінціальному уряді, і він предложив членам комітету плян осушення мочару. Він запропонував, щоб до цієї роботи наймати безробітних по два дні на тиждень і платити їм по 42½ центів на годину, як приписує скаля уміркованої платні. Копання рова руками буде коштувати по 75 центів за кубічний ярд, а копання машиною по 10 центів за ярд.

Зроблено внесок, щоб прийняти пропозицію міністра праці, себто щоб робітники по два на тиждень копали цей рів, що мало б коштувати по 75 центів за кубічний ярд. Тов. Колісник зробив поправку, щоб роботу виконувало машиною, що мало б коштувати по 10 центів за ярд. Внесок перейшов проти одного голосу тов. Колісника, а за його поправкою голосував лише він самий і вона впаала.

Лейборістський адвермен Симпкін, голова міського комітету допомоги безробітним, дав умисно протокол з засідання для капіталістичної преси, щоб показати перед робітниками, що, мовляв, тов. Колісник заявив становище, шкідливе для безробітних.

Але в той сам час Симпкін ні преса не сказала, чим тов. Колісник мотивував свою поправку і взагалі яке він заявив становище в цій справі.

Перше всього тов. Колісник вказав, що безробітні, які звернуться до міста за працею або допомогою, будуть вислані на два дні до праці, за що отримають \$6.80 — і за ці гроші вони будуть примушені жити цілий тиждень, включаючи видати на харч, мешкання й одяг. Цих два дні праці, це лише викрут, щоб не дати без-

## ПРОВІДНИК ПОВСТАННЯ ПРИБУВ ДО СТОЛИЦІ І СТАНЕ НА ЧОЛІ УРЯДУ

**РІО ДЕ ЖАНЕРІО**, Бразилія, 1 листопада. — Др. Гетуліо Варгас, провідник бразилійських повстанців, який прибув до столиці, відбуває сьогодні нараду з політичними й військовими провідниками в справі утворення нового уряду. Уважають, що він обійме уряд тимчасового президента в понеділок.

Варгас і досі не має ще офіційного титулу, але його авторитет є признаний. Уважають за певне, що знайдеться якийсь

спосіб з "легального" боку, щоб поставити його на уряді, з якого прогнано президента Вашингтона Люїса.

Проблема є скомплікована тим фактом, що прогнанний президент відмовляється зрецигувати. Він далі сидить у в'язниці в форті Копакабана й наостанє на тим, що останє на становищі президента до 15 листопада, коли кінчиться речення його урядування й президентом мав би стати вибраний в останніх виборах др. Престес.

Ріжниця в грошах є 850,000 долларів — і тов. Колісник пропонував, щоб цю суму віддати на будову й поправу доріг та вулиць і дати дійсне заняття для безробітних.

Розуміється, про це капіталістична преса не згадала ані словом.

Адвермен Симпкін та інші з лейборістські представники займають супроти безробітних те саме становище, що й буржуазія. Вони кажуть, що безробітні "не хочуть" працювати. Тому, заки дати безробітному необхідну допомогу, його треба "випробувати", чи він годиться працювати. Длятого Симпкін підтримує пропозицію Мекнамари, хоч копання рова руками, коли стоять дарма машини, є безпотрібне й понижує гідність робітника.

Становище тов. Колісника є те саме, що й Комуністичної Партії та Товариства Безробітних, а іменні: Безробітні повинні мати роботу з платнею, яка вистарчала би на дійсний прожиток, а коли вони не мають роботи, то повинні дистанувати допомогу в готівці, що рівнялася би існуючій платні. Але безробітних не повинно примушувати до такої понижуваної "праці", як передбачає прийнятий комітетом безробітних плян Мекнамари.

В повійській справі тов. Колісник написав до денної преси листа, в яким вияснює своє становище, що він його заявив на засіданні міського комітету допомоги безробітним. Між іншим він пропонує в листі, щоб надвшку, яка останє при копанні рова машинами, віддати на поправу доріг і вулиць, а також на будову домів для безробітних.

## "НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ -- ВСЕ СПОКІЙНО!" ДЛЯ ЗАКОРДОНУ ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД МАЄ "ЗАПЕВНУВАННЯ", ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО СЕЛЯНСТВА — КНУТ І НАГАЙКУ

"ВЕЛИКА ДІЯЛЬНІСТЬ" КАРНИХ ЗАГОНІВ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.

ВАРШАВА, 12-го жовтня. — Про те, як мало відповідає дійсності змальована урядниками міністерства внутрішніх справ картина про положення на Західній Україні, краснорічливо говорять факти, наведені польськими газетами "Слово Польське", "Кур'єр Цодзени" та ін.

В протівугу офіційній версії, створеній для закордону, ці газети малюють ярку картину "плодотворчої діяльності" поліційних і військових карних загонів у Тарнопільським, Городоцьким і Львівським повітах. Із цих повідомлень виходить, що "робота" карних загонів продовжується з неослабленою силою.

## "ПОЛЬСЬКОМУ УРЯДУ НЕ ТРЕБА БАЖАТИ ЛІПШИХ ВІДНОСИН З УКРАЇНСЬКИМ НАСЕЛЕННЯМ", КАЖЕ УРЯДНИК

ВАРШАВА, 12 жовтня. — В польським міністерстві внутрішніх справ відбулось прийняття закордонних журналістів, присвячене подіям на Західній Україні.

Інформації про подолання українців, про останні події на Західній Україні давали на початку поліційного департаменту міністерства внутрішніх справ Стаміровський і начальник національного відділу того ж міністерства Сухенек.

—Згідно заявам обидвох урядників, українцям живеться в Польщі зовсім не але. Суспільні, наукові й господарські організації українців у Польщі надзвичайно розрослися. Рух, що мав місце в останніх часах на Західній Україні, носить чисті бандитський характер, бо він звернений не проти державного майна, але проти майна приватних одиниць. Про це свідчать те, що з 55 актів саботажу в серпні в 51 випадках це були підвали майна поляків на Західній Україні. 3 90 випадків саботажу в вересні — 81 були звернені проти майна поляків. Цим рухом руководила УВО, якою, в свою чергу, руководять з-за кордону. Замирення Західньої України, пі-

сля слів доповідача з міністерства внутрішніх справ, закінчене. Військові й поліційні загни виведені з Зах. України.

Директор департаменту Стаміровський у кінецьові слова зробив зовсім несподівану й надзвичайно сензаційну заяву, будучи би "польському урядові не треба бажати ліпших відносин з українським населенням".

Стаміровський підчеркнув далі, що польський уряд не вдоволяється заявою й деклараціями українських діячів, а домагається, щоб їхні слова були підтримані ділами.

бродійного комітету. Арештовано голову комітету адвоката Федака й деяких співробітників комітету. В звязку з закриттям на Холщині української культурно-освітньої організації "Рідна Хата", в Грубешівським і Томашівським повітах переведено багачисленні ревізії й арешти. Серед арештованих бувший соймовий посол Смялек.

У приміщенні української організації "Прогніта" в Галичі вибухла грабата. Вибух спричинив великі шкоди.

В будинку закритої української мужеської тімназії в Тарнопольському польське влада відкрило польське жіноче гімназію. В Галичі святочно відкрито нову польську школу імені Пилсудського.

Повідомляють про масове перекидання в польські райони в Познанським і Варшавським воевідствах українських учителів, що є на державній службі в Західній Україні. В числі

перекинутих таким способом учителів є кілька українських послів.

Близько до уряду газета "Слово Польське" перестерігає уряд перед якими би то не було уступками в користь українців, бо це могло би бути толковане як доказ слабости польського уряду. Замість політичних уступок українцям, "Слово Польське" розгортає широкую програму примусової польонізації Західньої України.

Із Луцька повідомляють про масові арешти осіб, запідозрених у комуністичній діяльності, в Горохівським і Любомильським повітах.

"Слово Польське" повідомляє про підпад штирт жита в польським фільтрарку Сарнікахах. У Перемиським повіті спалено господарство польського воєнного поселенця. "Кур'єр Цодзени" доносить, що невідомі люди викинули на вулицю портрет президента, що висів у львівській українській гімназії.

Тут довідаюся сьогодні, що турецький уряд відмовився послухати Франції, яка пропонувала, щоб Туреччина зірвала торговельні зв'язки з Радянським Союзом.

Туреччина відкинула пропозицію Франції помімо того факту, що експорт радянської пшениці до певної міри конкурують з турецькими експортами пшениці та ячменю. Цей факт і хотіли використати французькі імперіялісти для втягнення Туреччини до проти-

радянського бльоку, але це їм не вдалося.

Рекорди вказують, що радянські експорти з Чорного моря в 1930 році вносили 20,500,000 тонн.

АНГОРА, Туреччина, 30 жовтня. — Туреччина й Греція підписали сьогодні договір приязни й арбітрації. Документ підписали прем'єр Ісмет Паша й міністер закордонних справ Теффік Рущді Бей в імени Туреччини, а прем'єр Венізельос Французькі імперіялісти для міністер закордонних справ Міхальопульос в імени Греції.

## В РАДЯНСЬКИМ СОЮЗІ АРЕШТОВАНО НОВУ ГРУПУ САБОТАЖНИКІВ

МОСКВА, 27 жовтня. — Тут оповіщено сьогодні про арештування нової групи технічних спеціалістів на чолі з професором Рамзіном, яку обвинувачують у шкідливій діяльності проти п'ятирічного пляну й радянської влади.

Є це індустріальна група саботажників і вона була в асоцінах з попередньо арештованою агрономічною групою шкідників, до якої належали професори Кондратев, Гробман та інші. Обидві групи працювали за дерективами білогвардійського центра в Парижі.

"Індустріальна Газета" каже, що група проф. Рамзіна прова-

## 50 ОСІБ ЗАГИНУЛО ПІДЧАС ЗЕМЛЕТРУСУ

АНКОНА, Італія, 31 жовтня. — Цей район знову навістив сьогодні землетрус, майже 24 години після першого землетрусу, що заробив значної шкоди й приніс смерть для деякого числа людей. Нинішня шкода була менша.

Виглядає сьогодні, що всіх

## В БОЛГАРІЇ АРЕШТОВАНО КОМУНІСТІВ ПІД ПРЕТЕКСТОМ, ЩО ВИКОНАНО ЗАМАХ НА ЖИТТЯ КОРОЛЯ

Невідома особа стріляла до королівського поїзду на станції Маноле, коло Філіппополю. — Один жовнір з королівської сторожі поранений у ногу.

ЛОНДОН, 31 жовтня. — Депеша з Софії каже сьогодні, що невідома особа стріляла до королівського поїзду, який від короля Бориса і його жінку, бувши італійську княгиню Джіованну, через Болгарію до столиці.

Вистрели до королівського поїзду дано на станції Маноле коло міста Філіппополю. Один жовнір з королівської сторожі був поранений у ногу.

ЛОНДОН, 31 жовтня. — Телеграфічна депеша з Софії повідомляє сьогодні, що помімо

офіційних заперечень атаку на королівський поїзд короля Бориса в Болгарії, софійська поліція арештувала багато російських і болгарських комуністів у звязку з повідомленням замахом на життя короля.

Замах на життя болгарського короля, який такий був виконаний, послужив лише претекстом до арештування комуністів, бо відомим фактом є, що комуністи не послуговуються індивідуальним терором і в цім випадку не робили замаху на життя короля.

ЛОНДОН, 31 жовтня. — Телеграфічна депеша з Софії повідомляє сьогодні, що помімо

офіційних заперечень атаку на королівський поїзд короля Бориса в Болгарії, софійська поліція арештувала багато російських і болгарських комуністів у звязку з повідомленням замахом на життя короля.

Замах на життя болгарського короля, який такий був виконаний, послужив лише претекстом до арештування комуністів, бо відомим фактом є, що комуністи не послуговуються індивідуальним терором і в цім випадку не робили замаху на життя короля.

ЛОНДОН, 31 жовтня. — Телеграфічна депеша з Софії повідомляє сьогодні, що помімо

офіційних заперечень атаку на королівський поїзд короля Бориса в Болгарії, софійська поліція арештувала багато російських і болгарських комуністів у звязку з повідомленням замахом на життя короля.

Замах на життя болгарського короля, який такий був виконаний, послужив лише претекстом до арештування комуністів, бо відомим фактом є, що комуністи не послуговуються індивідуальним терором і в цім випадку не робили замаху на життя короля.

## ТУРЕЧЧИНА ВІДМОВИЛАСЯ ЗІРВАТИ ЗНОСИТИ З СРСР НА ДОМАГАННЯ ФРАНЦІЇ

АНГОРА, Туреччина, 30 жовтня. — Тут довідаюся сьогодні, що турецький уряд відмовився послухати Франції, яка пропонувала, щоб Туреччина зірвала торговельні зв'язки з Радянським Союзом.

## 30 МАЙНЕРІВ УБИТИХ ПІДЧАС ЕКСПЛОЗІЇ В АМЕРИКАНСЬКІЙ КОПАЛЬНІ

МЕКЕЛЕСТЕР, Оклагома, 29 жовтня. — Підчас експлозії в копальні вугілля Гвітлі в понеділок вечером загинуло 29 майнерів, а один робітник був убитий на верху. Тіла убитих були так поштовані, що в більшости випадків їх не можна було розпізнати.

МЕКЕЛЕСТЕР, Оклагома, 30 жовтня. — Сьогодні відбулися окремі похорони 29 робітників, убитих підчас експлозії в копальні вугілля Гвітлі.

Стейтови урядники заявили, що родини убитих не отримають ніякого винагородження від Оклагомської Індустріальної Комісії через блуд в законі про забезпечення.

Що це за блуд і чому через нього родини убитих не отримають винагородження, про це депеша не згадує.

ЛОНДОН, 25 жовтня. — Підчас стрічі англійської ескадри з радянськими военними кораблями в заливі Фалерон, у Греції, на англійським дреднавті "Квін Елізабет" висілено радянський червоний прапор, а оркестра відіграла "Інтернаціонал".

В звязку з цією подією московські "Ізвестія" кажуть: "У той момент кожний червоний моряк відчув міць Радянського Союзу, міць, що заставила представників англійського імперіялізму підняти ненависний їм червоний прапор, а оркестру, що привикла прославляти могутність Англії, відіграти "Інтернаціонал", закликаючи до бою всіх поневолюваних капіталізмом."

ВІКЛИКАНО ГЕНЕРАЛЬНИЙ СТРАЙК У БАДАЛЬОНІ.

БАРЦЕЛЬОНА, Еспанія, 30 жовтня. — В поблизьким місті Бадальоні проголошено сьогодні генеральний страйк після убивства двох робітників у перестрілці між ривалізуючими робітничими організаціями. Весь бізнес зівстав спаралізований і велика сила поліції патрулює вулиці міста.

МІТІНГ ВСІХ ЧЛЕНІВ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ.

Ошим повідомляється всіх членів Комуністичної Партії Канади у Вінніпегу, що у ВІСНИК, 4 ЛИСТОПАДА в годині 8.30 вечером відбується мітинг всіх членів в Бон Акора блоку, ріг вулиць Мейн і Логен. На мітинг будуть обговорюватися важкі справи, тому кожен член повинен обов'язково бути присутнім.

ДИСТРИКТОВЕ БЮРО.